|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-16)****الحمامات، 25 أكتوبر - 3 نوفمبر 2016** | CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  |  |  |
|  |  |
| الجلسة العامة  | الإضافة 2للوثيقة 47-A |
|  | 27 سبتمبر 2016 |
|  | الأصل: بالروسية |
|  |
| الدول الأعضاء في الات‍حاد الدولي للاتصالات، الأعضاءفي الكومنولث الإقليمي في م‍جال الاتصالات (RCC) |
| مراجعة القرار 7 |
| التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| تقترح هذه المساهمة تعديل نص القرار 7 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات بهدف تحديد إجراء موحد للنفاذ إلى النصوص المشتركة لقطاع تقييس الاتصالات | المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/ اللجنة الكهرتقنية الدولية ونشرها. | **ملخص**: |

مقدمة

يجب أن يمتثل استخدام المعايير الدولية كأساس لوضع المعايير الوطنية للقواعد الراسخة المتعلقة بالملكية الفكرية فيما يخص المعايير والتمسك بأساليب الاعتماد المتبعة كمعايير وطنية. إن توصيات قطاع تقييس الاتصالات غير ملزمة، ولكنها تُطبق كقاعدة عامة على الصعيد الوطني نظراً إلى جودتها العالية ونظراً إلى أنها تيسر التوصيل البيني للشبكات وتوفير خدمات الاتصالات على صعيد العالم.

تؤيد المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية حماية حقوق النشر فيما يتعلق بالمعايير بغض النظر عن الوسيلة (نسخة مطبوعة أو إلكترونية) التي تنطبق عليها هذه الحقوق. ويتمثل الموقف الراسخ للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية في بيع جميع معاييرهما بهدف المساعدة على تمويل عملية وضع المعايير.

ويهدف الاتحاد من جهته إلى ضمان أوسع تطبيق ممكن على الصعيد العالمي للتوصيات المتاحة علناً بشكل إلكتروني.

وأُعدت هذه المساهمة لإدارات الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات مع الأخذ في الاعتبار الوثيقتين التاليتين المشتركتين بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية:

- المبادئ التوجيهية الخاصة بتنفيذ سياسة البراءات المشتركة لقطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية بتاريخ 26 يونيو 2015؛

- الدليل الخاص بالتعاون بين قطاع تقييس الاتصالات واللجنة التقنية المشتركة الأولى التابعة للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي/ اللجنة الكهرتقنية الدولية (ISO/IEC JTC 1).

ومع ذلك لا يوجد أي إجراء موحد معرّف في أي مكان للنفاذ إلى النصوص المشتركة للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية ونشرها.

المقترح

ينبغي مواءمة القرار 7 مع الوثيقتين المشار إليهما أعلاه.

MOD RCC/47A2/1

القـرار 7 (المراجَع في الحمامات، 2016)

التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية

(مالقة-طورمولينوس، 1984؛ هلسنكي، 1993؛ جنيف، 1996؛ مونتريال، 2000؛
فلوريانوبوليس، 2004؛ جوهانسبرغ، 2008؛ دبي، 2012؛ الحمامات، 2016)

إن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (الحمامات، 2016)،

إذ تضع في اعتبارها

 *أ )* أهداف الاتحاد المنصوص عليها في المادة 1 من دستور الاتحاد فيما يتصل بتنسيق وسائل الاتصالات؛

*ب)* واجبات قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد (ITU‑T) المنصوص عليها في الفصل الثالث من الدستور؛

*ج)* اهتمام كل من المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) ببعض جوانب الاتصالات؛

*د )* الاهتمام المشترك للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية، من ناحية، وقطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات، من ناحية أخرى، بوضع معايير بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والكبلات والأسلاك والألياف البصرية وتدابير الحماية مع إيلاء المراعاة الكاملة لاحتياجات الصانعين والمستعملين والمسؤولين عن أنظمة الاتصالات؛

*ﻫ )* ضرورة التوصل إلى اتفاقات متبادلة بشأن المجالات الأخرى لأنشطة التقييس التي تحظى باهتمام مشترك، على غرار ما تم بالنسبة للتعاون في مجال أمن الاتصالات بين لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات والهيئات المقابلة لها في المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية؛

*و )* تزايد أهمية برنامج الاتحاد بشأن المطابقة والتشغيل البيني الذي يهدف إلى جملة أمور من بينها التذكير بأنه في توصيات قطاع تقييس الاتصالات ينبغي أن تراعى، حسب الاقتضاء، إجراءات الاختبارات المختبرية التي يمكن أن تقيّم بثقة المتطلبات الواردة في المعايير،

وإذ تلاحظ

 *أ )* أن أساليب العمل وضغوط الوقت في المنظمات المعنية ليست واحدة؛

*ب)* زيادة الأعباء على الخبراء الماليين والمهنيين المتخصصين في مجال تكنولوجيا الاتصالات وعملياتها وكذلك علوم الحاسوب وصناعة المعدات الطرفية واختبارها؛

*ج)* اجتماع التنسيق الذي أُنشئ حديثاً بين المنظمات الثلاث من خلال إداراتها العليا؛

*د )* التقدم المحرز على أساس الإجراءات الحالية لمواءمة التوصيات التقنية مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية واللجنة التقنية المشتركة الأولى (JTC 1) التابعة للمنظمتين في مجالات الاهتمام المشترك، بفضل روح التعاون الممتاز السائدة بينها؛

*ﻫ )* مبادئ التعاون القائم بين المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية وخاصة مع اللجنة التقنية المشتركة الأولى التابعة للمنظمتين بشأن تكنولوجيا المعلومات على النحو الوارد في التوصية ITU‑T A.23 وفي توجيهات اللجنة التقنية المشتركة الأولى ISO/IEC JTC 1؛

*و )* أن أنشطة التقييس الأخرى ذات الطابع التعاوني قد تتطلب التنسيق؛

*ز )* زيادة تكاليف وضع المعايير الدولية،

تقـرر

1 أن تواصل دعوة المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية إلى فحص برنامج دراسات قطاع التقييس في مراحله الأولى من الدراسة والعكس بالعكس ومواصلة فحص هذه البرامج لمراعاة التغيرات الجارية من أجل تحديد الموضوعات التي يبدو التنسيق فيها مستصوباً، وتوجيه المشورة لمدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في هذا الصدد؛

2 أن تطلب من مدير مكتب تقييس الاتصالات، بعد التشاور مع رؤساء لجان الدراسات المعنية، الإجابة وتقديم أي معلومات إضافية تطلبها المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية، كلما توفرت؛

3 أن تطلب من مدير مكتب تقييس الاتصالات النظر في إمكانية وضع إجراء موحد للنفاذ إلى النصوص المشتركة لقطاع تقييس الاتصالات | المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية ونشرها في المواقع الإلكترونية للاتحاد والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية؛

4 أن تطلب من مدير مكتب تقييس الاتصالات دراسة وتحديث برنامج التعاون وأولوية بنود الدراسة بين قطاع تقييس الاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية وتسليط الضوء على هذه المعلومات دورياً في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات؛

5 أن تطلب من مدير مكتب تقييس الاتصالات ولجان الدراسات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات دراسة واقتراح تحسينات أخرى في إجراءات التعاون بين قطاع تقييس الاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية بما في ذلك تحديد الأولويات لهذا التعاون، مثل مخططات تقييم التطابق والمعايير المختبرية؛

6 أن يكون إجراء الاتصالات اللازمة مع هاتين المنظمتين أو إحداهما على المستويات الملائمة وأن تتحدد أساليب التنسيق بالاتفاق بينهما مع ترتيب أنشطة للتنسيق دورياً:

• في حالة العمل الذي يتطلب الاشتراك في صياغة النصوص ومواءمتها، تنطبق الإجراءات الواردة في التوصية ITU‑T A.23 والمبادئ التوجيهية للتعاون المذكورة في هذه التوصية؛

• في حالة الأنشطة التي تتطلب التنسيق بين قطاع تقييس الاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية (مثلاً فيما يتصل بأي اتفاقات متبادلة مثل مذكرة التفاهم بشأن التقييس في مجال الأعمال التجارية الإلكترونية)، يتعين وضع أساليب تنسيق واضحة وإجراء اتصالات تنسيقية دورياً؛

7 أن تطلب من رؤساء لجان الدراسات مراعاة برامج العمل ذات الصلة والتقدم في المشاريع الجارية في المنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية واللجنة التقنية المشتركة الأولى التابعة لهاتين المنظمتين؛ والتعاون إلى جانب ذلك مع هذه المنظمات على أوسع نطاق ممكن وبكل الوسائل الملائمة لتحقيق ما يلي:

• كفالة استمرار المواءمة بين المواصفات التي وضعت بجهود مشتركة؛

• التعاون في صياغة مواصفات أخرى في مجالات الاهتمام المشترك؛

8 أن تجري أي اجتماعات تعاونية ضرورية بالاقتران باجتماعات أخرى بقدر الإمكان، وذلك لأغراض توفير النفقات؛

9 أن يوضح التقرير المتعلق بهذا التنسيق حالة التواؤم والتوافق في مشاريع النصوص بشأن النقاط ذات الاهتمام المشترك، وأن يحدد بوجه خاص أي موضوع يمكن معالجته في منظمة واحدة والحالات التي تكون فيها الإشارات المرجعية مفيدة لمستعملي المعايير والتوصيات الدولية المنشورة؛

10 أن تدعو الإدارات إلى المساهمة بقدر كبير في التنسيق بين قطاع تقييس الاتصالات، من ناحية، والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية، من ناحية أخرى، وذلك بكفالة التنسيق الوافي للأنشطة الوطنية المتصلة بهذه المنظمات الثلاث.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_